



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Designation of Countries  
(Standards Council of  
Canada) Order

Décret sur les pays  
désignés (Conseil  
canadien des normes)

SI/93-255

TR/93-255

Current to November 13, 2013

À jour au 13 novembre 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to November 13, 2013. Any amendments that were not in force as of November 13, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 13 novembre 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 13 novembre 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Designating Countries for the Purposes of Paragraph 4(2)(d) of the Standards Council of Canada Act			Décret de désignation de pays pour l'application de l'alinéa 4(2)d de la Loi sur le conseil canadien des normes	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	GENERAL	1	2	DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1

Registration  
SI/93-255 December 29, 1993

STANDARDS COUNCIL OF CANADA ACT

**Designation of Countries (Standards Council of Canada) Order**

P.C. 1993-2112 December 15, 1993

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Industry, Science and Technology, pursuant to subsection 4(4)\* of the *Standards Council of Canada Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order designating countries for the purposes of paragraph 4(2)(d) of the Standards Council of Canada Act*, effective on the day on which section 224 of *An Act to implement the North American Free Trade Agreement*, being chapter 44 of the Statutes of Canada, 1993, comes into force.

Enregistrement  
TR/93-255 Le 29 décembre 1993

LOI SUR LE CONSEIL CANADIEN DES NORMES

**Décret sur les pays désignés (Conseil canadien des normes)**

C.P. 1993-2112 Le 15 décembre 1993

Sur recommandation du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et en vertu du paragraphe 4(4)\* de la *Loi sur le Conseil canadien des normes*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, conformément à l'annexe ci-après, le *Décret de désignation de pays pour l'application de l'alinéa 4(2)d) de la Loi sur le Conseil canadien des normes*, lequel entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 224 de la *Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, chapitre 44 des Lois du Canada (1993).

---

\* S.C. 1993, c. 44, s. 224(2)

---

\* L.C. 1993, ch. 44, par. 224(2)

ORDER DESIGNATING COUNTRIES FOR THE  
PURPOSES OF PARAGRAPH 4(2)(D) OF THE  
STANDARDS COUNCIL OF CANADA ACT

DÉCRET DE DÉSIGNATION DE PAYS POUR  
L'APPLICATION DE L'ALINÉA 4(2)D) DE LA  
LOI SUR LE CONSEIL CANADIEN DES  
NORMES

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Designation of Countries (Standards Council of Canada) Order*.

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret sur les pays désignés (Conseil canadien des normes)*.

GENERAL

2. The following countries are designated for the purposes of paragraph 4(2)(d) of the *Standards Council of Canada Act*:

- (a) any country that is a member economy of the Asia-Pacific Economic Cooperation;
- (b) any country that is a member state of the European Free Trade Association;
- (c) any country that is a member state of the European Union;
- (d) any NAFTA country, as defined in subsection 2(1) of the *North American Free Trade Agreement Implementation Act*;
- (e) any country that is a member state of the Organization of American States, including Cuba; and
- (f) any country that is a member of the World Trade Organization.

SI/99-87, s. 1; SI/2001-44, s. 1; SI/2002-121, s. 1.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

2. Les pays suivants sont désignés pour l'application de l'alinéa 4(2)d) de la *Loi sur le Conseil canadien des normes*:

- a) tout pays qui est une économie membre de l'Asia-Pacific Economic Cooperation;
- b) tout pays qui est un État membre de l'Association européenne de libre-échange;
- c) tout pays qui est un État membre de l'Union européenne;
- d) tout pays ALÉNA au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*;
- e) tout pays qui est un État membre de l'Organisation des États américains, y compris Cuba;
- f) tout pays qui est un membre de l'Organisation mondiale du commerce.

TR/99-87, art. 1; TR/2001-44, art. 1; TR/2002-121, art. 1.